



Guía de instalación del teléfono IP Softphone 2050 de Avaya

Business Communications Manager de Avaya

Estado del documento: **Estándar**

Número de documento: **NN40050-300**

Versión del documento: **03.03**

Fecha: **Octubre de 2010**

© 2010 Avaya Inc.
Todos los derechos reservados.

Avisos

A pesar de que se han realizado esfuerzos considerables para garantizar que la información que presenta este documento sea completa y precisa al momento de la impresión, Avaya no se hace responsable de ningún error en el mismo. Avaya se reserva el derecho de modificación y corrección de esta información sin obligación de notificar a ninguna persona u organización acerca de los cambios producidos.

Descargo de responsabilidad sobre la documentación

Avaya no se hace responsable de ninguna modificación, adición o eliminación realizada a la versión original publicada de la presente documentación, a menos que dicha modificación, adición o eliminación haya sido realizada por Avaya. El usuario final se compromete a indemnizar y liberar de toda responsabilidad a Avaya, agentes de Avaya, obreros y empleados en caso de reclamos, juicios, demandas y sentencias consecuentes o relacionadas con las modificaciones, adiciones o eliminaciones subsiguientes que se hagan a la presente documentación en la medida en que hayan sido realizadas por el usuario final.

Descargo de responsabilidad sobre enlaces

Avaya no se hace responsable de los contenidos o la confiabilidad de ningún enlace de sitio Web al que se haga referencia en este sitio o en esta documentación. Avaya no se hace responsable de la precisión de ninguna información, afirmación o contenido proporcionado por estos sitios, y no necesariamente avala los productos, servicios o información que se describan u ofrezcan en los mismos.

Avaya no garantiza que estos enlaces funcionen todo el tiempo y no tiene control sobre la disponibilidad de las páginas enlazadas.

Garantía

Avaya proporciona una garantía limitada sobre este producto. Consulte su contrato de venta para conocer las cláusulas de la garantía limitada. Además, la formulación de la garantía estándar de Avaya y la información vinculada al soporte para este producto, durante el plazo de garantía, están disponibles para los usuarios de Avaya y otras personas en el sitio Web de soporte de Avaya:

<http://www.avaya.com/support>

Tenga en cuenta que si adquirió el producto a través de un revendedor autorizado, es el revendedor quien proporciona la garantía y no Avaya.

Licencias

LOS TÉRMINOS DE LA LICENCIA DE SOFTWARE DISPONIBLES EN EL SITIO WEB DE AVAYA ([HTTP://SUPPORT.AVAYA.COM/LICENSEINFO/](http://support.avaya.com/licenseinfo/)) SE APLICAN A CUALQUIER PERSONA QUE DESCARGUE, UTILICE Y/O INSTALE SOFTWARE DE AVAYA, COMPRADO A AVAYA INC, A CUALQUIER COMPAÑÍA ASOCIADA DE AVAYA O A UN REVENDEDOR AUTORIZADO DE AVAYA (SEGÚN CORRESPONDA) EN VIRTUD DE UN CONTRATO COMERCIAL CON AVAYA O CON UN REVENDEDOR DE AVAYA AUTORIZADO. EXCEPTO QUE SE ACUERDE LO CONTRARIO POR ESCRITO CON AVAYA, LA EMPRESA NO EXTIENDE ESTA LICENCIA SI EL SOFTWARE FUE ADQUIRIDO A TRAVÉS DE TERCEROS A EXCEPCIÓN DE AVAYA, DE UNA COMPAÑÍA RELACIONADA CON AVAYA O DE UN REVENDEDOR AUTORIZADO DE AVAYA, Y AVAYA SE RESERVA EL DERECHO A INICIAR ACCIONES LEGALES CONTRA USTED O CUALQUIER PERSONA QUE USE O VENDA EL SOFTWARE SIN UNA LICENCIA. AL INSTALAR, DESCARGAR O USAR EL SOFTWARE O AUTORIZAR A TERCEROS A QUE HACERLO, USTED, EN REPRESENTACIÓN DE SÍ MISMO Y DE LA ENTIDAD PARA LA QUE INSTALA, DESCARGA O USA EL SOFTWARE (DE AQUÍ EN MÁS DENOMINADOS DE FORMA INTERCAMBIABLE “USTED” Y “USUARIO FINAL”) ACEPTAN ESTAS CLÁUSULAS Y CONDICIONES Y CREAN UN CONTRATO VINCULANTE ENTRE USTED Y AVAYA INC, O CON LA EMPRESA ASOCIADA CON AVAYA QUE CORRESPONDA (“AVAYA”).

Derechos de autor (copyright)

Excepto que se declare expresamente lo contrario, no debe hacerse uso de la documentación ni los productos proporcionados por Avaya. Todo el contenido de la presente documentación y los productos proporcionados por Avaya, incluida la selección, la disposición y el diseño del contenido, es propiedad de Avaya o de sus licenciantes, y está protegido por derechos de autor (copyright) y otras leyes de propiedad intelectual como derechos sui generis relacionados con la protección de bases de datos. No se debe modificar, copiar, reproducir, volver a publicar, cargar, anunciar, transmitir o distribuir de ningún modo el contenido, total o parcial, incluido el código y el software. La reproducción, transmisión, difusión, almacenamiento y/o uso no autorizado y sin el consentimiento expreso por escrito de Avaya puede considerarse un delito penal o civil en virtud de la ley vigente.

Componentes de terceros

Algunos programas o partes de software incluidos en el producto pueden contener software distribuido en virtud de contratos de terceros (“componentes de terceros”), que pueden contener cláusulas que amplíen o limiten los derechos de uso de ciertas partes del producto (“cláusulas de terceros”). La información acerca del código fuente del sistema operativo Linux distribuido (para aquellos productos que han distribuido el código fuente del sistema operativo Linux) y que identifica a los propietarios de los derechos de autor de los componentes de terceros y de las cláusulas de terceros aplicables está disponible en el sitio Web de soporte de Avaya:

<http://support.avaya.com/Copyright>.

Marcas comerciales

Las marcas comerciales, logotipos y marcas de servicio (“marcas”) que se muestran en este sitio, en la documentación y en el producto proporcionado por Avaya son marcas registradas o no registradas de Avaya, empresas asociadas o terceros. Los usuarios no tienen permitido usar estas marcas sin el consentimiento escrito previo de Avaya o de los terceros que puedan ser propietarios de la marca. No se debe interpretar que el contenido de este sitio, la documentación y los productos, por implicancia, impedimento legal o de otro modo, otorga licencia o derecho sobre las marcas sin el permiso expreso por escrito de Avaya o del tercero a quien corresponda. Avaya es una marca registrada de Avaya Inc. Todas las marcas registradas no pertenecientes a Avaya son propiedad de sus respectivos dueños.

Descarga de documentos

Para las versiones de documentación más actuales, consulte el servicio de soporte de Avaya. Sitio Web: <http://www.avaya.com/support>

Contacto con el servicio de soporte de Avaya

Avaya le brinda un número telefónico para que pueda notificar problemas o formular preguntas acerca del producto. El número telefónico del servicio de soporte para los Estados Unidos es 1-800-242-2121. Si desea obtener otros números telefónicos del servicio de soporte, visite el sitio Web de Avaya: <http://www.avaya.com/support>

Contenidos

Capítulo 1	
Servicio al cliente	5
Navegación	5
Capítulo 2	
Introducción	7
Capítulo 3	
Instalación del Softphone IP 2050 de Avaya	9
Requisitos de hardware y software	9
Requerimientos mínimos de la PC	9
Sistemas operativos admitidos	9
Kit de audio USB	9
Instalación del audífono de audio USB	10
Preguntas frecuentes sobre USB	11
Indicador En uso opcional (no se suministra en el equipo)	11
Instalación del Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya	11
Configuración del servidor	12
Utilidad de configuración del teléfono IP Softphone 2050 de Avaya	12
Servidor	14
Dispositivos de sonido	15
Adaptador de audífono USB	16
ID de hardware	18
Audio avanzado	19
IP de la escucha	20
Acerca de	21
Acceso a la ayuda del Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya	22
Registro del Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya en BCM de Avaya	22
Licencia	23
Licencia de nodo bloqueado	23
Licencia utilizando el servidor de HTTP del BCM	24
Descarga e instalación del servidor de licencias	25
Componentes del servidor de licencias	27

Capítulo 4	
Interfaces del Softphone IP 2050 de Avaya	29
Interfaz del usuario principal	29
Notificaciones emergentes de llamada entrantes y desconexión de llamada	30
Interfaz de la bandeja del sistema	31
Interfaz del directorio local	32
Interfaz de accesibilidad mejorada	35
Opciones adicionales de configuración	38
Estado de llamada en curso en el título de la ventana	38
Limitaciones	39
Interfaz del módulo de ampliación de software	39

Capítulo 1

Servicio al cliente

Viste el sitio Web de Avaya para acceder a la amplia gama de servicios y soporte que la empresa le brinda. Entre a www.avaya.com o a una de las páginas que figuran en las siguientes secciones.

Navegación

- “Cómo obtener documentación técnica” en la página 5
- “Cómo obtener capacitación sobre productos” en la página 5
- “Cómo obtener ayuda de un distribuidor o proveedor” en la página 5
- “Cómo obtener soporte técnico en el sitio Web de Avaya” en la página 5

Cómo obtener documentación técnica

Para descargar e imprimir las publicaciones técnicas y las notas de la versión seleccionadas directamente de Internet, visite www.avaya.com/support.

Cómo obtener capacitación sobre productos

Contamos con capacitación sobre los productos actuales. Para obtener más información o para registrarse, puede acceder al sitio Web www.avaya.com/support. En este sitio, encontrará el enlace de las capacitaciones en el lado izquierdo del panel de navegación.

Cómo obtener ayuda de un distribuidor o proveedor

Si adquirió un contrato de servicio para un producto de Avaya de un distribuidor o proveedor autorizado, póngase en contacto con el personal de soporte técnico de dicho distribuidor o proveedor para obtener asistencia.

Cómo obtener soporte técnico en el sitio Web de Avaya

La forma más fácil y efectiva de obtener soporte técnico para los productos de Avaya es a través del sitio Web de soporte técnico: www.avaya.com/support.

Capítulo 2

Introducción

El Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya es una aplicación de voz sobre IP que les permite a los usuarios comunicarse por LAN y WAN desde las computadoras. Este producto combina los servicios de telefonía clásica de servidores de comunicación IP de Avaya con las capacidades del directorio residente en la computadora.

El Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya ofrece los siguientes beneficios:

- ofrece un amplio grupo de servicios de telefonía de servidores de comunicaciones IP de Avaya, como Meridian 1, Avaya CSE 1000, Business Communications Manager, Centrex y SL-100.
- ofrece la “universalidad” de una aplicación basada en Windows
- que encapsula el funcionamiento del IP 2004 y brinda toda la funcionalidad IP 2004 en un formato de interfaz familiar. Según el IP 2004, el Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya ofrece:
 - Calidad de servicio (QoS) y autenticación
 - detección automática de la ubicación del servidor de llamada mediante el uso de DHCP
 - la red proporciona funciones y servicios (como funciones de llamadas, identificación de línea de llamada y correo de voz)
- reduce el grupo de cables que se necesita para el escritorio ya que no es necesario una computadora diferente y cables de teléfono
- presenta una interfaz flexible e intuitiva que incluye:
 - bandejas deslizables que brindan acceso a las funciones y servicios de uso frecuente
 - bandejas retraídas que brindan una interfaz más pequeña con capacidades completamente operativas para una sola línea
 - estado de línea visible
 - listas de diez elementos para el marcado rápido y acceso al registro de llamadas desde la interfaz principal y la interfaz de la bandeja del sistema
 - interfaz y directorios personalizables
 - interfaz multilingüe
 - funciones de macro programables para programar patrones de marcado extensos
 - teclas de acceso rápido que asignan el teclado de la computadora para los botones de aplicación
- puede hacerse funcionar desde la bandeja del sistema Windows, lo que permite que el usuario atienda y realice las llamadas sin interrumpir otro trabajo
- incluye una aplicación de directorio en la que puede marcar directo con “un clic” acceder a una variedad de tipos de directorios, listados de marcado rápido y registros de llamadas entrantes y salientes
- brinda respuestas inmediatas a las preguntas de los usuarios a través de la ayuda en línea

- brinda un kit de audio USB que posee un entorno de audio controlado de alta calidad. Este adaptador proporciona:
 - niveles de audio absolutos y predecibles
 - utiliza los controladores estándar de Windows
 - no necesita de software ni controladores adicionales
 - un conector de indicador de “en uso”
- proporciona un dispositivo de timbre seleccionable por el usuario para indicarle al usuario las llamadas entrantes a través de los altavoces cuando no se lleva el audífono
- admite codecs G.723, G.729 y G.711 para una operación en una variedad de velocidades de conexión de red

La interfaz intuitiva del Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya se basa en su similitud y compatibilidad con la ergonomía del teléfono con Internet 2004 y las aplicaciones basadas en Windows. La inversión en capacitación con el IP 2004 y las aplicaciones de red presentadas mediante el uso del IP 2004 son directamente transferibles al uso del Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya.

Además, el Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya permite a los usuarios personalizar la interfaz a su propia preferencia para:

- volumen del altavoz y micrófono
- tipo de “receptor y altavoz” (comunicación con auricular, audífono o manos libres)
- idioma de la interfaz
- dispositivo de timbre

El Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya presenta ventanas claramente identificadas que permiten al usuario:

- administrar una o más comunicaciones en curso
- tener acceso a directorios corporativos locales o remotos
- rastrear y administrar registros de llamadas entrantes y salientes
- tener acceso a servicios residentes suministrados por el servidor de llamadas, como el buzón de voz

Capítulo 3

Instalación del Softphone IP 2050 de Avaya

Esta sección describe cómo instalar el Softphone IP 2050 de Avaya y el kit de audio USB de Avaya.

Requisitos de hardware y software

Requerimientos mínimos de la PC

- Pentium Pro 200 MHz
- 256 MB de memoria
- 36 MB de espacio libre en el disco rígido (todos los idiomas)
- Puerto USB
- Configuración del monitor: Color de alta densidad (16 bits); resolución de 800x600 o superior

Sistemas operativos admitidos

- Windows XP SP3
- Windows Vista SP2 (32 bits)
- Microsoft Windows 7 (32 bits)

Kit de audio USB

El funcionamiento del Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya requiere del uso de un audífono Bluetooth (perfiles Bluetooth clase 2) o el kit de audio USB de Avaya. El kit de audio USB brinda una interfaz predecible de alta calidad que está altamente optimizada para aplicaciones de telefonía. El kit de audio USB permite que el Softphone IP 2050 de Avaya tenga una implementación de plan de pérdida y nivel absoluta y predecible, requisito para cumplir con TIA-810, FCC parte 68 y sus equivalentes internacionales, así como también los requisitos de ADA para las personas con discapacidades auditivas. Con el kit de audio USB, el Softphone IP 2050 de Avaya puede alcanzar un desempeño que equipara o supera aquel de los teléfonos con hardware.

El kit de audio USB es completamente compatible con la versión 1.1 de la especificación de dispositivo USB y las especificaciones Plug & Play de Windows. Es completamente compatible con las funciones suspender y reanudar para el uso eficaz en computadoras portátiles que funcionan con batería. Funciona en Windows XP, Windows Vista y Windows 7. No necesita de controladores o software para la instalación.

En la caja

- Adaptador de audífono USB
- Guía de instalación (inglés y francés)
- Cable USB
- Audífono monoaural de nivel de telefonía
- Cable inferior con desconexión rápida

Conectores

- Mini jack o jack RJ-9 para audífono/auricular (depende del modelo)
- Jack accesorio para indicador “en uso” (no en todos los modelos)
- Jack del dispositivo USB

Especificaciones

- **Formato de audio original:** 8 KHz de 16 bits lineal por USB, limitado a PCM de 8 bits con codificación logarítmica en el hardware
- **Compatibilidad con sistemas operativos:** Windows XP SP3, Windows Vista SP2 (32 bits), Windows 7
- **Fuente de alimentación:** Alimentación del USB provista por la computadora
- **Enumeración:** Se enumera como Dispositivo compuesto USB y Dispositivo de audio USB
- **Canales:** Canal de control obligatorio para la enumeración, canal sincrónico bidireccional para el audio
- **Polarización del micrófono Electret:** 3 V
- **Máxima protección SPL:** Limitada en el audífono
- **Conector de indicador En-Uso:** Cierre de contacto aislado – insensible a la polaridad

Instalación del audífono de audio USB

Para instalar el audífono de audio USB

- 1 Si posee un cable de audífono de dos piezas, conecte el cable inferior enrollado al cable del audífono con el conector que puede desconectarse rápidamente. Asegúrese de que conector esté bien ajustado.
Si posee un cable de audífono de una pieza, vaya al paso siguiente.
- 2 Conecte el cable del audífono al jack RJ9 o mini jack en el adaptador.
- 3 Conecte el cable USB al adaptador del audífono y a uno de los jacks USB en la parte posterior de la PC o hub USB.
- 4 La primera vez que se conecta el adaptador del audífono, hay una demora mientras el sistema operativo Windows configura el dispositivo y ubica el software del controlador correspondiente. Durante la instalación puede ser que se le pida que inserte el CD-ROM original de Windows así el sistema operativo Windows puede ubicar los controladores.

- 5 Luego de haber instalado el adaptador de audífono USB, debe utilizar la Utilidad de configuración del Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya para seleccionar “Dispositivo de audio USB”.

Preguntas frecuentes sobre USB

- Mi computadora no tiene USB ¿Puedo utilizar una placa USB complementaria?
La computadora debe tener un conector USB. No se probó el audífono USB en placas complementarias o de actualización. En estas placas no se garantiza el desempeño o funcionamiento.
- No tengo suficientes puertos USB disponibles. ¿Puedo utilizar un hub USB?
Se probó el audífono USB con éxito en una variedad de hubs USB. No es factible probarlo en todos, pero no se encontraron problemas en los que sí se realizó la prueba. Para mejores resultados, utilice hubs potenciados.

Indicador En uso opcional (no se suministra en el equipo)

Se suministra un jack de 2,5 mm de salida junto al conector USB para la activación de un indicador visual “En uso” tal como la Alerta visual para escritorio 1127P (Algo Communication Products Ltd).



Nota: No todos los modelos del adaptador de audífono USB poseen el jack de salida para el indicador “En uso”.

Instalación del Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya



Nota: Si previamente instaló una versión del Softphone IP 2050 de Avaya, debe desinstalar la versión anterior (a través de Agregar/quitar programas) antes de instalar esta versión.



Nota: Instale el kit de audio USB de Avaya antes de instalar el Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya. Al hacer esto, durante la instalación del Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya se presentará la opción de utilizar el dispositivo de audio USB.

El Softphone IP 2050 de Avaya puede instalarse ejecutando el asistente de instalación del CD de Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya.

Puede utilizar el directorio activo para realizar la instalación remota del cliente de Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya (versiones 3.1 y posteriores). Para obtener más información sobre cómo instalar remotamente el Softphone IP 2050 de Avaya, consulte *Conceptos básicos sobre los teléfonos IP del Servidor de comunicaciones 1000* (NN43001-368).

Para instalar utilizando el CD de Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya

- 1 Cierre todos los programas que se encuentren en funcionamiento.
- 2 Desactive los programas antivirus que se encuentren en funcionamiento.
- 3 Inserte el CD Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya en la unidad de CD-ROM de la computadora.
Si se inicia el asistente de instalación, vaya al paso 6. Si no se inicia, dirigirse al paso 4.
- 4 Haga doble clic en el icono **Mi PC** y luego haga doble clic en el icono **CD**.
- 5 Haga doble clic en el icono **Instalación**.
- 6 Siga las instrucciones en la pantalla para completar la instalación.
- 7 Ejecute la **Herramienta de configuración del Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya** para asignar una dirección de servidor y para configurar los periféricos de audio.

Puede tener acceso al Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya desde el menú Inicio en **Inicio > Programas > Avaya > 2050 IP Softphone**.

Puede tener acceso a la **Herramienta de configuración del Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya** desde el Panel de control de Windows.

Configuración del servidor

Luego de finalizar la instalación del Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya, debe configurar el servidor para que reconozca y acepte llamadas para y desde el Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya. Para obtener más información sobre cómo configurar el servidor, consulte la documentación suministrada con el servidor.

Utilidad de configuración del teléfono IP Softphone 2050 de Avaya

Puede configurar el Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya mediante el cuadro de dialogo Configuración.

Para iniciar la utilidad de configuración con el Panel de control

- Haga clic en **Inicio > Panel de control > Avaya 2050 IP Softphone**.

Para iniciar la utilidad de configuración con el menú Inicio

- Haga clic en **Inicio > Programas > Avaya > Softphone IP 2050 de Avaya > Avaya 2050 IP Softphone Settings**.

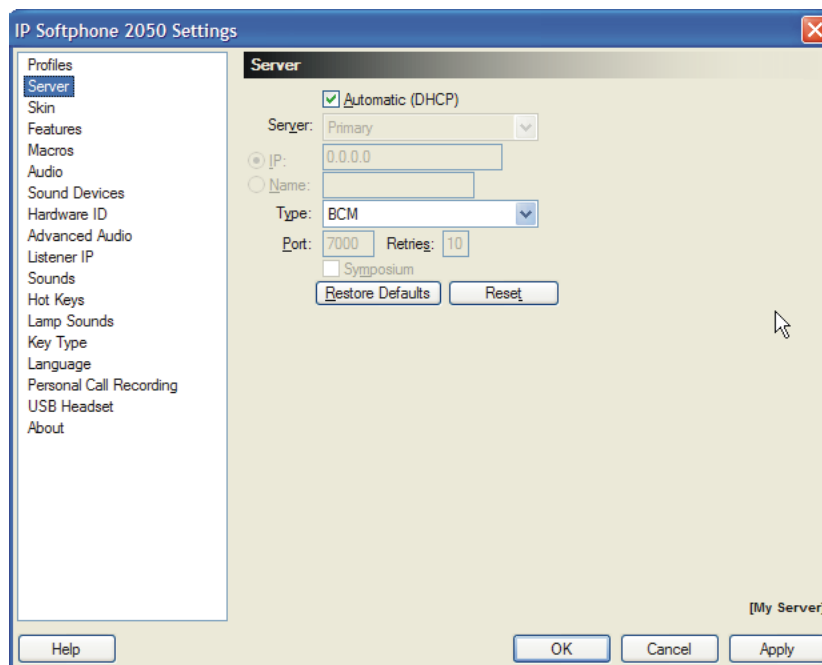
Para iniciar la utilidad de configuración dentro de la aplicación

- Haga clic en **Archivo > Configuración**.

La utilidad de Configuración del Softphone IP 2050 de Avaya tiene fichas para

- Servidor
- Dispositivos de sonido
- Adaptador de audífono USB
- Fichas adicionales para los administradores de sistema

Servidor



Si su sitio utiliza DHCP:

- 1 Seleccione la opción **(DHCP) Automático**.

El uso de DHCP es el método predeterminado de ubicar el servidor de llamadas. Si se utiliza DHCP, no se necesita otra configuración.



Nota: Para utilizar DHCP, necesita un servidor DHCP con valores de dirección IP del servidor de llamadas programados según el IP 2004.



Nota: El uso DHCP puede no ser apropiado para usuarios móviles. Estos usuarios generalmente desean conectarse al servidor de comunicaciones de la oficina en vez del servidor de la oficina local.

Si no utiliza DHCP:

- 1 Limpie la opción **(DHCP) Automático**.
- 2 Seleccione el tipo de Servidor que desea configurar: **Primario**, **Secundario** o **Aplicación**.
- 3 Introduzca la dirección **IP** del servidor.
o bien,
Introduzca el **Nombre** del servidor.
Si no conoce el nombre del servidor o dirección IP y número de puerto, consulte al administrador del servidor de llamadas.

- 4 Seleccione el Tipo de Servidor: **Meridian 1, CS 1000, BCM o CS1000M**.
Por ejemplo, seleccione **BCM** si utiliza el sistema Business Communications Manager de Avaya.
- 5 Introduzca el número de **Puerto**.
- 6 Introduzca el número de **Reintentos**.
Si la conexión inicial falla, el 2050 intenta volver a conectarse la cantidad de veces indicada en Reintentos.
- 7 Seleccione la casilla de verificación de **Symposium** para que el 2050 se notifique como descolgado al servidor de llamadas.
Para los usuarios de Call Center de Symposium, el 2050 debe indicar que está descolgado para que se lo reconozca como un dispositivo para agentes de Symposium. Los gentes ACD también deben seleccionar la opción Symposium

Dispositivos de sonido

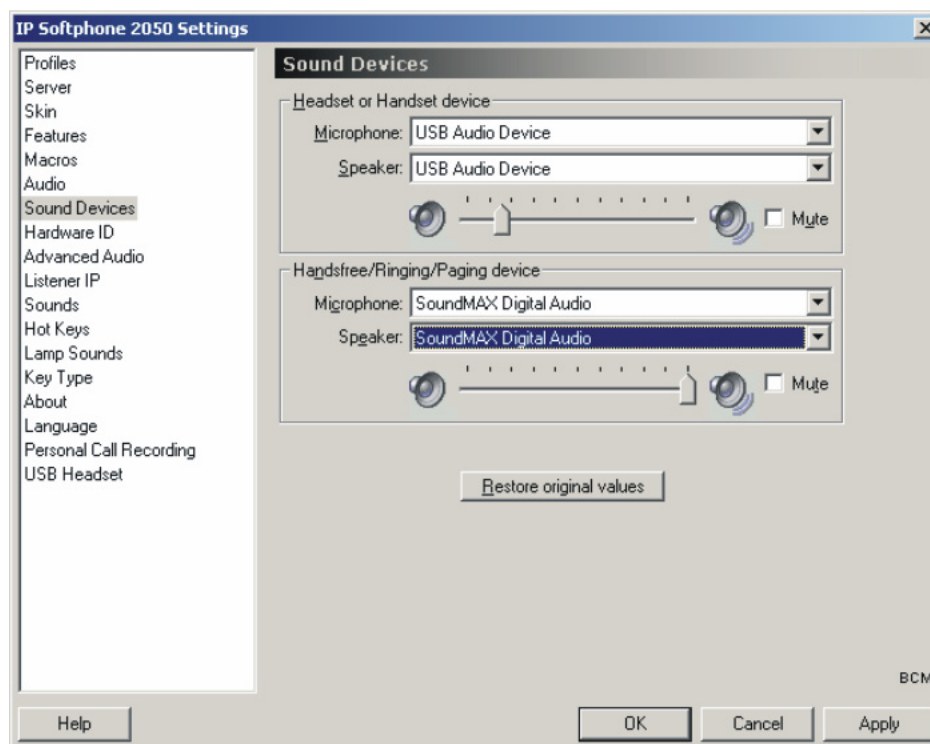


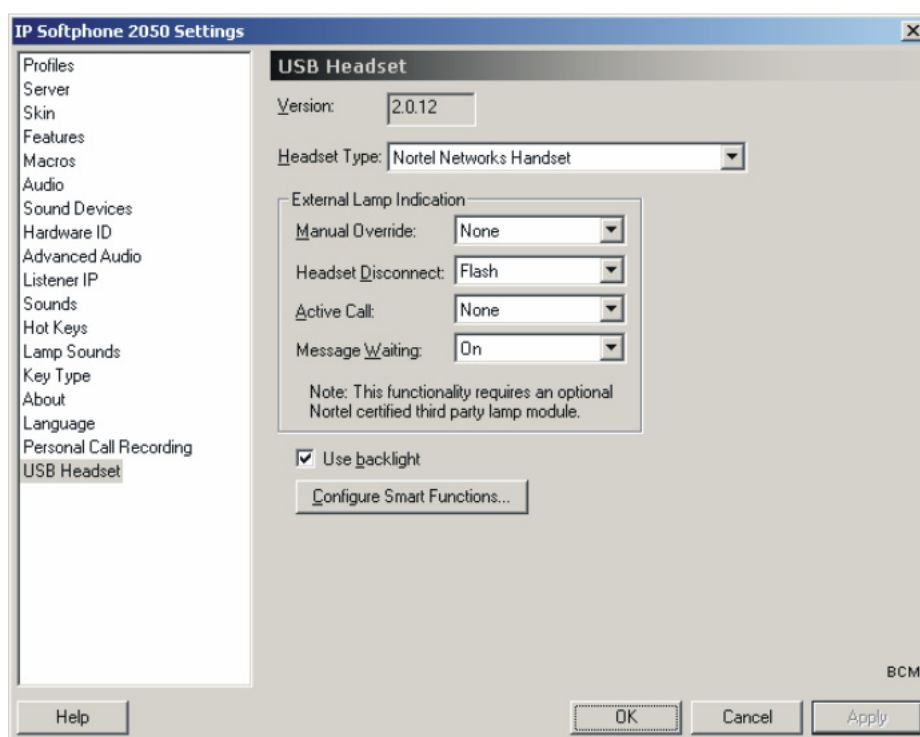
Tabla 1 Seleccione Dispositivos de sonido

Atributo	Descripción
Micrófono del audífono o del auricular	Seleccione el micrófono que desea utilizar para realizar las llamadas. Seleccione Dispositivo de audio USB .
Audífono o altavoz del auricular	Seleccione el altavoz que desea utilizar para realizar las llamadas. Seleccione Dispositivo de audio USB .

Tabla 1 Seleccione Dispositivos de sonido (continuación)

Atributo	Descripción
Micrófono de manos libres/anuncio/timbre	Este es el micrófono que se utiliza al seleccionar el dispositivo manos libres en la interfaz. Esta selección normalmente debe coincidir con el kit de audio USB de Avaya que se enumera como Dispositivo de audio USB
Altavoz de manos libres/anuncio/timbre	Este es el altavoz que se utiliza al seleccionar el auricular libre en la interfaz. También es el altavoz que se utiliza para reproducir el tono de llamada y se dirigen los anuncios del dispositivo. Esta selección generalmente debe coincidir con los altavoces de la PC. Esto permite que el tono de timbre y los anuncios se escuchen a través de los altavoces de la PC en vez de en el audífono

Adaptador de audífono USB



Utilice esta pantalla para configurar el Adaptador de audífono USB.



Nota: Debe seleccionar el Tipo de audífono para asegurar un desempeño óptimo del audífono.

Tabla 2 Adaptador de audífono USB

Atributo	Descripción
Versión	Muestra la versión del Adaptador de audífono USB. Nota: Si no reconoce el Adaptador de audífono USB o tiene una versión inferior a 2.0, las otras funciones en esta tabla están en color gris y no disponibles.

Tabla 2 Adaptador de audífono USB (continuación)

Atributo	Descripción
Tipo de audífono	Seleccione el tipo de audífono que tiene conectado al Adaptador de audífono USB. Debido a diferencias en la fabricación del audífono, puede no obtener un desempeño de audio óptimo al utilizar un audífono que no aparezca en la lista. Para un desempeño óptimo, siempre utilice uno de los audífonos que aparecen en la lista desplegable Tipo de audífono.
Anulación manual	Seleccione uno de las frecuencias disponibles para activar la función de Anulación manual. Para una descripción de las frecuencias disponibles, consulte la Tabla 3 en la página 18. Al activar Anulación manual, puede encender manualmente el indicador externo con el botón de Funciones inteligentes del Softphone IP 2050 de Avaya en el adaptador de audífono USB. Para más información sobre el botón de Funciones inteligentes del Softphone IP 2050 de Avaya, consulte la Ayuda del Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya. Seleccione Ninguno para desactivar la función de Anulación manual.
Desconexión de audífono	Seleccione una de las frecuencias disponibles si desea que el indicador externo le indique cuando el audífono está desconectado del adaptador de audífono USB. Para una descripción de las frecuencias disponibles, consulte la Tabla 3 en la página 18. Seleccione Ninguno si no desea que el indicador externo le indique cuando el audífono está desconectado.
Llamada activa	Seleccione una de las cadencias disponibles si desea que el indicador externo le indique cuando hay una llamada en curso en el Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya. Para una descripción de las frecuencias disponibles, consulte la Tabla 3 en la página 18. Si se selecciona el adaptador de audífono USB como el altavoz de timbre, el indicador externo también indica cuando suena una llamada en el Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya. Para obtener más información sobre la configuración del dispositivo de timbre, consulte la sección “Dispositivos de sonido” en la página 15. Seleccione Ninguno si no desea que el indicador externo le indique cuando haya una llamada en curso. Nota: Si selecciona una frecuencia para Llamada activa, el indicador externo también se enciende o parpadea cuando otra aplicación utiliza el canal de audio para el adaptador de audífono USB.
Mensaje en espera	Seleccione una de las frecuencias disponibles si desea que el indicador externo le indique cuándo la luz de mensaje en espera del Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya está encendida. Para una descripción de las frecuencias disponibles, consulte la Tabla 3 en la página 18. La luz de mensaje en espera del Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya generalmente se enciende cuando hay un mensaje en espera. Sin embargo, la mayoría de los sistemas también encienden o hacen parpadear la luz de mensaje en espera cuando el Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya suena. Seleccione Ninguno si no desea que el indicador externo le indique cuando la luz de mensaje en espera está encendida.
Utilización de luz de fondo	Seleccione esta casilla de verificación para activar la luz de fondo para los botones del adaptador de audífono USB. Quite la marca de esta casilla de verificación para desactivar la luz de fondo para los botones del adaptador de audífono USB. Nota: Al activar la luz de fondo, puede utilizar el estado de la luz de fondo para determinar rápidamente si el Softphone IP 2050 de Avaya está en ejecución. El Softphone IP 2050 de Avaya está en ejecución cuando la luz de fondo está encendida. El Softphone IP 2050 de Avaya no está en ejecución cuando la luz de fondo está apagada.
Configuración de las Funciones inteligentes	Haga clic en este botón para establecer las opciones disponibles cuando oprima el botón Funciones inteligentes en el adaptador de audífono USB. Para más información sobre el botón de Funciones inteligentes, consulte Ayuda en Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya.



Nota: El indicador externo es un componente opcional. Generalmente no se incluye con el adaptador de audífono USB y debe pedirse por separado. El indicador externo también se conoce como “Indicador En uso”.

Si más de una opción del indicador externo está activada y activa, el indicador externo muestra la frecuencia de la opción con mayor prioridad. La prioridad de las opciones del indicador externo desde la mayor a la menor son: Anulación manual, Desconexión de audífono, Llamada activa y luego Mensaje en espera. Por ejemplo, si hay un mensaje en espera y una llamada activa, la frecuencia para Llamada activa se utiliza para el indicador externo.

Tabla 3 Frecuencias del indicador externo

Frecuencia	Descripción
Act	El indicador externo permanece encendido.
Flash	El indicador externo se enciende y se apaga a la siguiente velocidad: 0,5 segundos encendido; 0,5 segundos apagado.
Centelleo	El indicador externo se enciende y se apaga a la siguiente velocidad: 1,625 segundos encendido; 0,375 segundos apagado.
Parpadeo	El indicador externo se enciende y se apaga a la siguiente velocidad: 0,5 segundos encendido; 1,5 segundos apagado.

ID de hardware



Nota: Esta pantalla está dirigida sólo para usuarios expertos.

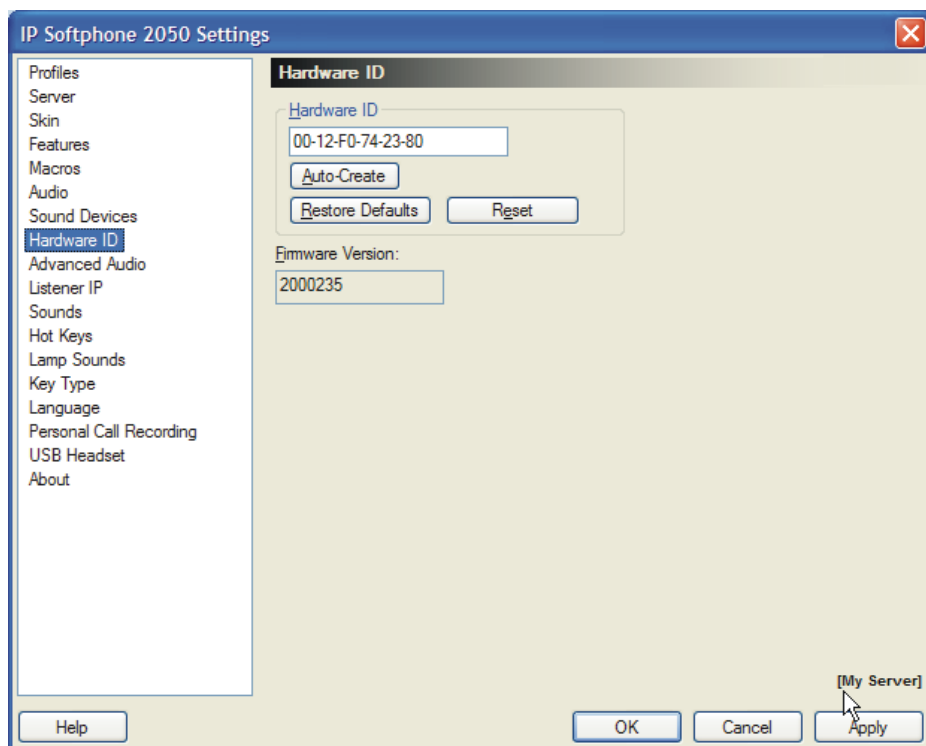


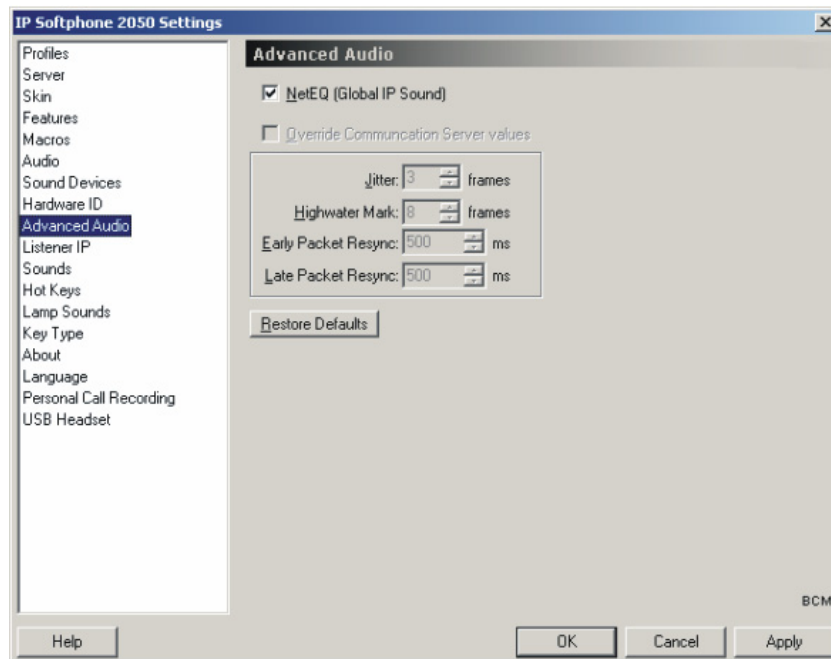
Tabla 4 ID del hardware

Atributo	Descripción
ID del hardware	No cambie la información en el primer cuadro ni en el último en el campo ID del Hardware. El cuadro del medio contiene la dirección MAC para la placa Ethernet instalada en la computadora. El Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya utiliza la dirección MAC de la computadora como el ID del Hardware. Puede ser que deba cambiar este valor si hay más de una placa Ethernet en la PC o si la PC está utilizando un cliente extranet que oculta la dirección MAC verdadera. Por ejemplo, el conmutador Contivity Extranet de Avaya utiliza una dirección MAC única para todos los clientes. Esto puede causar posiblemente problemas de conexión con el servidor de comunicaciones.
Autocreación	Cambia la dirección MAC que aparece en el medio del cuadro de ID del Hardware. Si la computadora tiene más de una placa Ethernet (y, por lo tanto, más de una dirección MAC), haga clic en el botón Autocreación para cambiar el ciclo a través del conjunto de direcciones MAC en su computadora.
Versión de Firmware	Muestra la versión del software del Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya.

Audio avanzado



Nota: Esta pantalla está dirigida sólo para usuarios expertos.



Puede utilizar esta pantalla para anular los valores definidos del servidor de comunicaciones.



Nota: Cambiar los valores en esta pantalla debe considerarse como último recurso si se encuentran problemas en la calidad del audio.

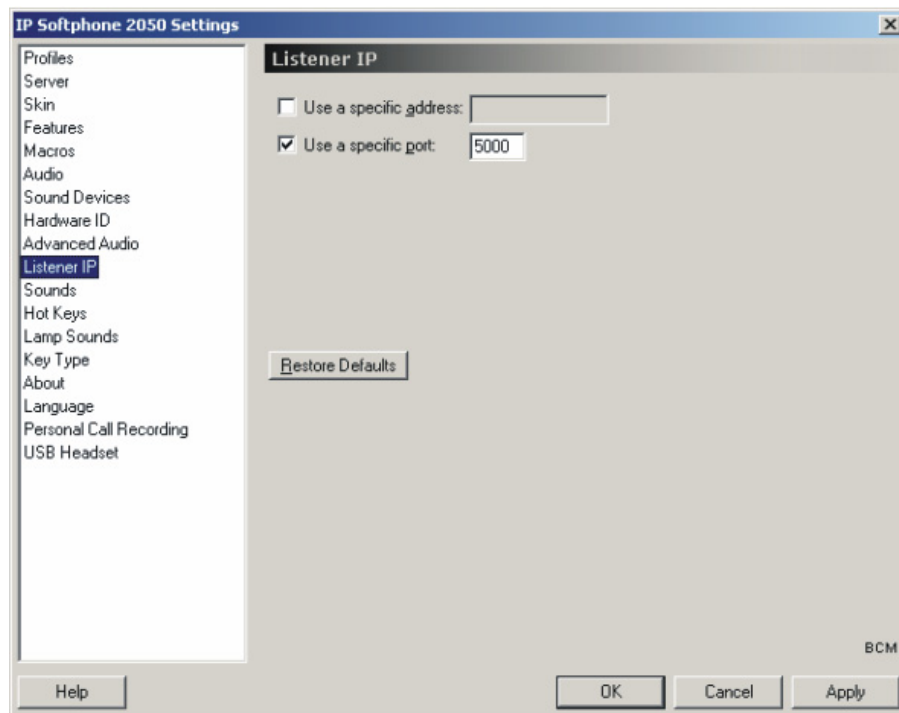
Tabla 5 Audio avanzado

Atributo	Descripción
Uso de los valores del servidor de comunicaciones	El Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya utiliza los valores asignados por el servidor de comunicaciones. Este es el modo normal de funcionamiento.
Anulación de los valores del servidor de comunicación	En muy pocos casos, donde la calidad del audio está afectada en forma negativa por el desempeño de la red por unos pocos usuarios, estos valores pueden alcanzar un equilibrio de funcionamiento de calidad.

IP de la escucha



Nota: Esta pantalla está dirigida sólo para usuarios expertos.

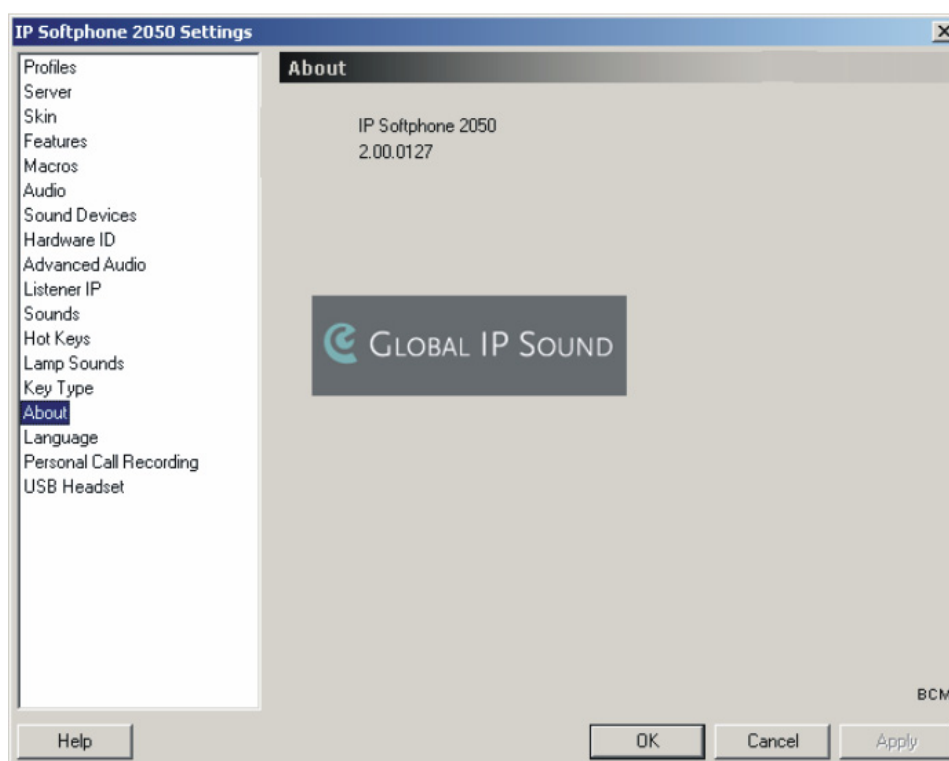


Esta pantalla identifica los puertos y direcciones IP donde el Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya escucha el tráfico UNISTim. Puede utilizar esta pantalla para anular las asignaciones de los puertos cuando una aplicación está en conflictos en la computadora.

Tabla 6 IP de la escucha

Atributo	Descripción
Utilización de una dirección específica	El uso de una dirección específica puede ser útil en casos donde existe más de una placa Ethernet y existe una aplicación en conflicto.
Puerto	Este valor puede necesitar de un ajuste si otra aplicación en la computadora está utilizando el mismo puerto. Las dos aplicaciones pueden coexistir si se traslada el puerto o la dirección IP a la que el Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya está escuchando.

Acerca de



Esta pantalla identifica la versión de la Utilidad de configuración del Softphone IP 2050 de Avaya. Ésta siempre coincide con la versión de la aplicación del Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya.

Acceso a la ayuda del Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya

Después de instalar correctamente el Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya, puede tener acceso al sistema de ayuda del Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya. Este sistema de ayuda brinda información detallada sobre cómo utilizar y configurar el Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya.

Para acceder a la ayuda del Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya desde la interfaz principal (mejorada):

- 1 Inicie el Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya.
- 2 En la barra de menú, haga clic en **Ayuda**.
- 3 Haga clic en **Contenidos**.
Aparece la ventana de ayuda del Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya.

Registro del Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya en BCM de Avaya

Si utiliza un BCM de Avaya como servidor de comunicaciones, la primera vez que inicie el Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya, debe registrarlo con el sistema BCM de Avaya.

Para registrar el Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya en un sistema BCM de Avaya

- 1 Inicie el Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya.
- 2 Si aparece un pedido de clave en la pantalla del Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya, introduzca la clave de registro y oprima la tecla **OK**.
Si no conoce la clave de registro, consulte al administrador de sistema.
- 3 Si aparece una indicación de DN en la pantalla del Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya, introduzca el DN que desea asignar a este teléfono y oprima la tecla **OK**.

Una vez que el registro está completo, no necesita seguir los pasos de registro que se describieron anteriormente, a menos que desregistre la terminal.

Si el Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya no se puede registrar o no encuentra el servidor de comunicaciones, consulte *Instalación del Business Communications Manager de Avaya — Dispositivos* (NN40170-304) para obtener más información sobre el registro y desregistro de teléfonos IP. Para más información sobre solución de problemas durante la asignación de licencias al servidor, consulte *Servidor de comunicaciones 1000 de Avaya — Conceptos básicos sobre los teléfonos IP* (NN43001-368).

Licencia

Cada Softphone IP 2050 de Avaya requiere una licencia múltiple mediante código de clave en el BCM. Además, el Softphone IP 2050 mismo debe disponer de licencia. Puede recibir licencia para el Softphone IP 2050 de Avaya de una de las siguientes maneras:

- [Licencia de nodo bloqueado](#)
- [Licencia utilizando el servidor de HTTP del BCM](#)
- [Descarga e instalación del servidor de licencias](#)

Licencia de nodo bloqueado

El Softphone IP 2050 versión 4.0 admite solución de licencia de nodo bloqueado, que permite asociar una licencia con una instancia específica de la aplicación basada en el ID del Hardware o en la dirección de control de acceso de medios (MAC) de la interfaz de la red donde está instalado el cliente. Esta solución elimina la necesidad de que un servidor de licencias esté ubicado en la red. El servidor incorporado del teléfono utiliza el archivo de licencias almacenado localmente para obtener la cantidad tokens necesarios para activar las funciones. El archivo de licencia se genera mediante el KRS y se carga al teléfono con el mecanismo de aprovisionamiento. El archivo de licencia contiene los siguientes tipos de tokens:

- Tokens SRS (estándar) — válidos cuando la fecha de versión del firmware del cliente o la fecha de garantía es anterior a la fecha de contrato especificada en el token
- Código de clave basada en fecha de caducidad — pierde validez en la fecha de caducidad asociada al código de clave

La función de licencias también controla el acceso al servidor de llamadas. El Softphone IP 2050 valida el archivo de licencia almacenado.

Primero debe registrar el Softphone IP antes de poder generar el archivo de licencia y descargarlo al teléfono.



Nota: Asegúrese de crear el archivo de configuración (.cfg) apropiado y cargarlo al servidor TFTP. Se requiere que el archivo de configuración especifique el tipo de archivo de licencia que puede descargarse al teléfono.

Para obtener más información sobre el registro de teléfonos IP, consulte *Instalación de Business Communications Manager 6.0 de Avaya — Dispositivos* (NN40170-304).

La aplicación de la licencia con el método de nodo bloqueado consta de los siguientes pasos:

- 1 Instale el Softphone IP 2050 de Avaya en un PC.
- 2 Obtenga el ID de hardware del Softphone IP 2050 de Avaya (consulte [“ID de hardware” en la página 18](#)). Su proveedor de código de clave necesita esta información.
- 3 Obtenga los archivos de licencia de su proveedor de código de clave.
- 4 Coloque los archivos de licencia en la ubicación predeterminada de un servidor TFTP.

- 5 Defina la dirección del servidor TFTP en el campo Dirección IP del servidor de asignación i2050.
- 6 Reinicie el Softphone IP 2050 de Avaya

El Softphone IP 2050 de Avaya busca el archivo .cfg y la información de código de clave e instala la licencia, lo que permite al Softphone IP 2050 de Avaya conectarse con el BCM.

Para más información sobre la configuración de la licencia de nodo bloqueado, consulte *Servidor de comunicaciones 1000 de Avaya — Conceptos básicos sobre los teléfonos IP* (NN43001-368) que se encuentra disponible en www.avaya.com/support en Avaya Communications Server 1000.

Licencia utilizando el servidor de HTTP del BCM

El método más sencillo de licencia para un Softphone IP 2050 de Avaya es a través del servidor de licencias HTTP del BCM. Desde el BCM se asignan los archivos de licencia al Softphone IP 2050 de Avaya, lo que desbloquea el softphone y activa todas las funciones. Los archivos de licencia son específicos para cada instalación del Softphone IP 2050 de Avaya.

Al utilizar este método de licencia, debe generar una licencia para cada Softphone IP 2050 de Avaya que instale. El Softphone IP 2050 de Avaya se instala en un PC y deben obtenerse los archivos de licencia necesarios para su código de clave suministrado antes de iniciar este procedimiento.

La licencia mediante el servidor HTTP del BCM es parte de los métodos de licencia de nodo bloqueado. El Softphone IP 2050 de Avaya utiliza dos tipos de métodos de licencia: licencia basada en servidor y licencia de nodo bloqueado. La licencia de nodo bloqueado puede aplicarse al Softphone IP 2050 de Avaya al obtener una licencia utilizando el servidor HTTP del BCM.



Nota: El servidor de licencias de HTTP del BCM solo se admite en plataformas 6.0 del BCM.

- 1 En la ficha Configuración del Business Element Manager, navegue hasta **Recursos > Recursos de telefonía**.
- 2 En la columna Dispositivo configurado de la tabla Recursos de telefonía, seleccione **Teléfonos IP**.
Aparece el panel Detalles del módulo debajo de la tabla Recursos de telefonía.
- 3 En la ficha Configuración global de terminal IP del área Detalles, haga clic en **Cargar**.
Se abrirá el cuadro de diálogo Importar archivos.
- 4 En la ventana Importar archivos, haga clic en **Examinar** para ubicar los archivos de licencia obtenidos de su proveedor de código de clave.
- 5 Seleccione todos los archivos de licencia de i2050 obtenidos de su proveedor de código de clave.
- 6 Haga clic en **Seleccionar archivos**.
- 7 Haga clic en **Aceptar**.
Los archivos se cargan en el BCM y aparecen en el área de archivos de configuración de los clientes IP.

- 8 Configure el Softphone IP 2050 de Avaya para buscar los archivos en el BCM.
En la ventana Configuración de Softphone IP 2050, haga clic en **Servidor**.
- 9 En el campo de servidor de asignación en el panel del servidor, asegúrese de que Protocolo esté configurado en HTTP y que el campo URL contiene la ubicación del BCM.
- 10 Haga clic en **OK**.
Ahora puede registrar el teléfono.

Descarga e instalación del servidor de licencias

El Administrador del servidor de licencias y controlador de periféricos del proveedor componen el sistema de Servidor administrador de licencias. El Administrador del servidor de licencias es el punto principal de contacto para los clientes del Softphone IP 2050 de Avaya, el cual requiere certificados de la licencia. Este método no requiere generar una licencia para cada Softphone IP 2050 de Avaya en el KRS. En cambio, puede adquirirse un número de licencias múltiples y aplicarse al servidor de licencias, lo que a su vez controla el número de instalaciones de Softphone IP 2050 de Avaya que puede conectarse al BCM.

Si se asigna una licencia de Softphone IP 2050 de Avaya por medio del método del servidor de licencias, el Softphone IP 2050 de Avaya utiliza un mecanismo de “latidos” para validar la licencia cada dos minutos. Si se pierde el latido, es decir, si el Softphone IP 2050 de Avaya no se puede conectar al servidor, el Softphone IP 2050 de Avaya intenta reconectarse cinco veces más. Si no se puede restablecer la conexión, entonces el Softphone IP 2050 de Avaya pierde su licencia y su conexión al BCM. El PC en el que está instalado el servidor de licencias debe estar disponible en todo momento.

Puede instalar los componentes del servidor de licencias en cualquier equipo (PC) que ejecute otras aplicaciones y tenga cualquiera de los siguientes sistemas operativos:

- Microsoft Windows XP
- Microsoft Windows 2003 Server
- Microsoft Windows Vista
- Microsoft Windows 7
- Microsoft Windows Server 2008

El servidor de licencias requiere de los puertos 27000 y 27001 estén accesibles.

Puede modificar el número de puerto TCP/IP del Administrador del servidor de licencias (lmgrd) en la línea **SERVIDOR**. La línea **SERVIDOR** especifica el nombre del host y el ID del host del sistema del servidor de licencias y el número de puerto TCP/IP del Administrador del servidor de licencias.

El formato de la línea SERVIDOR es **SERVIDOR host Idhost [puerto]**.

Tabla 7 Elementos de la línea del SERVIDOR

Campo	Descripción
host	Dirección IP y nombre del host del sistema.
idhost	El ID de host generado por el comando Obtener ID de host. KRS necesita el ID de host para suministrar al sistema del servidor con licencias válidas.
puerto	Número de puerto TCP/IP a utilizar. Un número válido es cualquier número utilizado entre 0 y 64000. Si no especifica un número de puerto TCP/IP, se utiliza en los puertos predeterminados (27000-27009).

Puede utilizar una de las siguientes opciones para iniciar el Administrador del servidor de licencias:

- servidor manual
- configurar como un servicio

Si el servidor se ejecuta como “servidor manual”, aparece una ventana de consola en el escritorio, el cual muestra la salida de los procesos Imgrd.exe y nortelip.exe.

Puede seleccionar una de las siguientes opciones desde **Inicio > Programas > Avaya > Softphone Licensing Server > Manual Server**:

- Reinicie el servidor de licencias
- Apague el servidor de licencias
- Inicie el servidor de licencias

Si el servidor funciona como “servicio de servidor”, puede suministrar licencias aún cuando no inicie la sesión en la computadora. Puede observar el estado del servicio en la herramienta administrativa Servicios de Windows. La salida de los procesos Imgrd.exe y nortelip.exe escriben un archivo de registro llamado “ServiceLog.log” en la ruta de instalación del servidor de licencias.

Puede seleccionar una de las siguientes opciones desde **Inicio > Programas > Avaya > 2050 IP Softphone Licensing Server > Server Service**:

- Instalación del servidor de licencias como un servicio
- Desinstale el servicio del servidor de licencias
- Reinicie el servicio del servidor de licencias

Componentes del servidor de licencias

El servidor de licencias incluye los siguientes componentes:

- Servicio/controlador de periféricos del proveedor que brinda derechos de licencia para clientes Softphone IP 2050 (nortelIP.exe)
- Administrador del servidor de licencias (lmgrd.exe)
- Herramientas de administración de licencias FLEXnet
 - herramientas de línea de comando disponibles con el instalador
 - lmtools.exe—interfaz gráfica de usuario (GUI) del administrador del servidor de licencias

Para obtener la licencia de FLEXnet y la administración de licencia suministrada por Macrovision, visite www.macrovision.com.

Para descargar el software del servidor de licencias

- 1 Vaya a www.avaya.com/support.
- 2 Seleccione “Phones, Clients & Accessories” (Teléfonos, Clientes y accesorios).
- 3 Seleccione “2050 IP Softphone” en la página del Softphone IP 2050.
- 4 Seleccione “Major Release” (versión importante)
- 5 Seleccione “2050 IP Softphone Release 4.0”.
- 6 Seleccione “setup_server.exe”.

Para instalar el software del servidor de licencia

- 1 En la PC del servidor de licencia, haga doble clic en el archivo **setup_server.exe**.
Aparece la pantalla de **Bienvenida**.
- 2 Haga clic en **Siguiente**.
- 3 Si está de acuerdo con los términos del Acuerdo de licencia, seleccione la opción correspondiente y haga clic en **Siguiente**.
Aparece el Asistente Installshield.
- 4 Haga clic en **Siguiente**.
- 5 Elija la ruta de instalación del directorio de destino para los archivos componentes del servidor de licencias.
Aparece una ventana de confirmación.
- 6 Haga clic en **Siguiente**. Aparece una barra de progreso para mostrar el progreso de la instalación.
- 7 Una vez que finaliza la instalación, seleccione **Instalar como un servicio**, si desea instalar el servidor de licencias como un servicio de Windows.
- 8 Haga clic en **Finalizar** para completar la instalación.

Cómo obtener una licencia válida

Para más información sobre cómo obtener una licencia válida, consulte <http://www.avaya.com/support>.

Para verificar las licencias de los usuarios

- 1 Seleccione **Ejecutar...** desde el menú inicio.
- 2 introduzca **cmd** en la ventana Ejecutar...
- 3 Haga clic en **OK**. Aparece la ventana de símbolo del sistema.
- 4 Desde el símbolo del sistema, vaya al directorio de software del servidor de licencias, por ejemplo, C:\Archivos de programa\Avaya\2050 IP Softphone Licensing Server.
- 5 Cuando se le solicite, introduzca **lmstat -A**.

Se muestra la cantidad de licencias de usuario y la cantidad de licencias en uso.

Capítulo 4

Interfaces del Softphone IP 2050 de Avaya

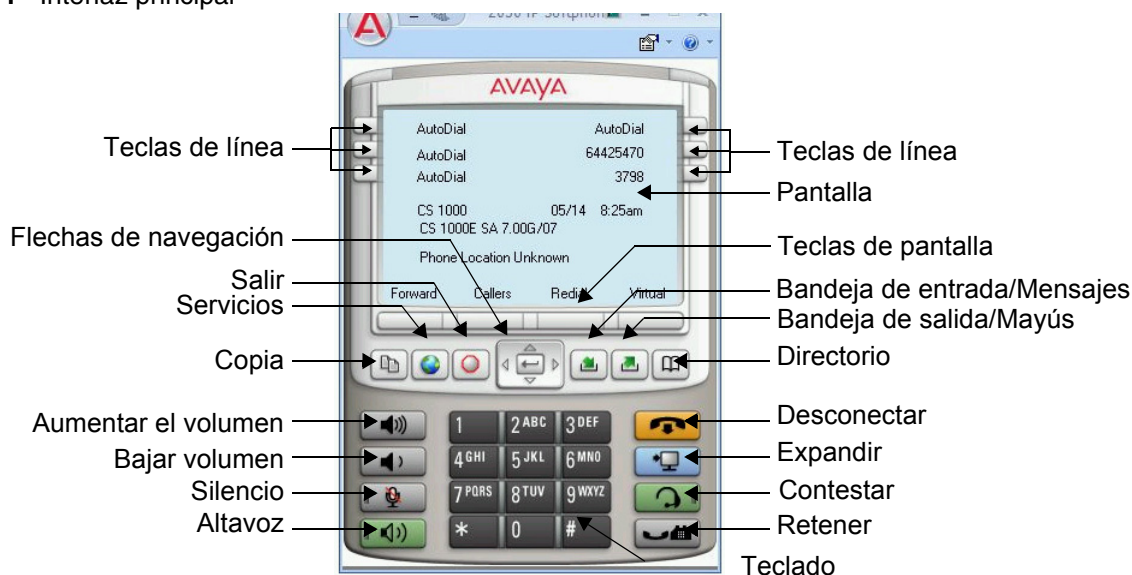
Este capítulo describe las siguientes interfaces del Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya:

- Interfaz del usuario principal, que brinda acceso a las funciones e indicaciones de línea
- Interfaz de la bandeja del sistema, que brinda el funcionamiento del Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya desde la bandeja del sistema de Windows
- Interfaz del directorio, que ofrece acceso a bases de datos externas o internas (directorío, libreta personal de direcciones, registro de llamadas, listas de marcado rápido)
- Interfaz de accesibilidad mejorada, que organiza los elementos de la interfaz en categorías intuitivas, con fuentes e iconos personalizables para los usuarios con discapacidades.

Interfaz del usuario principal

La Interfaz del usuario principal del Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya brinda control de llamadas y acceso a otros servicios de red. El área de pantalla y botones de aplicaciones se asignan directamente desde el teléfono con Internet IP 2004. Por lo tanto, el conocimiento de una interfaz es directamente transportable a la otra, lo que reduce los costos de capacitación.

Figura 1 Interfaz principal



Dentro de la Interfaz del usuario principal, el teclado de la computadora brinda teclas de acceso rápido para acceder a funciones comunes con sólo oprimir un botón:

- responder (Intro)
- desconectar (F12)
- retener (F5)
- tecla de pantalla/teclas interactivas (F1-F4)
- las teclas alfanuméricas se correlacionan con los números según la asignación del teclado del IP 2004

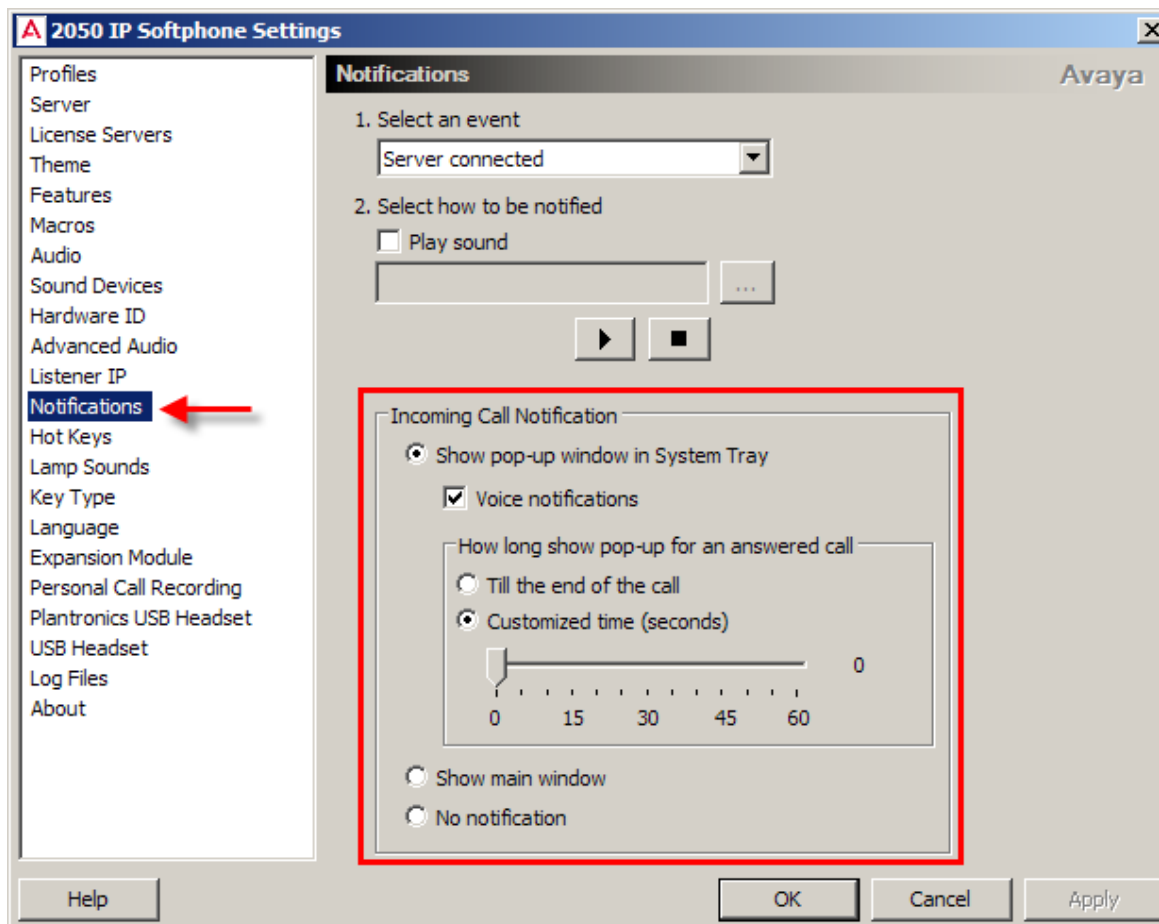
- las teclas de flecha se correlacionan con las flechas de navegación
- Alt-V pegar/inserta datos a la interfaz (por ejemplo, puede copiar un número telefónico del Outlook y pegarlo en la interfaz del Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya.)

Notificaciones emergentes de llamada entrantes y desconexión de llamada

BCM 6.0 admite notificación tanto de llamada entrante como de desconexión de llamada en el Softphone IP 2050 de Avaya (versión 4.0 exclusivamente). Esta función es de utilidad especialmente si el Softphone IP 2050 de Avaya se encuentra minimizado u operativo en la bandeja del sistema.

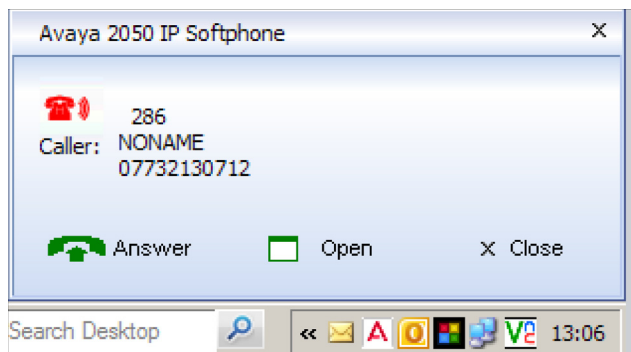
La notificación emergente de llamada entrante identifica la llamada por su número interno, nombre de la persona que llama y número de la persona que llama. Cuando cualquiera de las personas (que llama o que recibe la llamada) desconecta una llamada entrante o saliente, el Softphone IP 2050 de Avaya muestra una notificación emergente de desconexión de llamada que identifica solo su propio número interno. El comportamiento de la ventana emergente se determina en la zona Notificaciones de las opciones de Configuración del Softphone IP 2050 de Avaya.

Figura 2 Configuración de los ajustes de notificación emergente de llamada



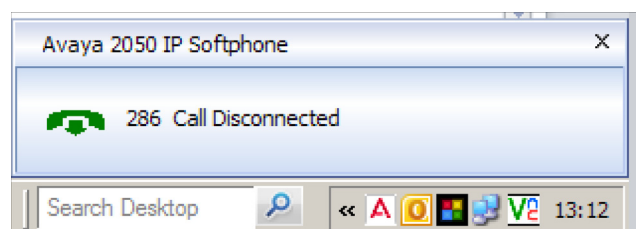
Las llamadas entrantes hacen aparecer una ventana emergente abajo a la derecha del escritorio de Windows. Los usuarios pueden responder a la llamada desde la ventana emergente o iniciar el Softphone IP 2050 de Avaya haciendo clic en el botón Abrir.

Figura 3 Notificación emergente de llamada entrante en el escritorio



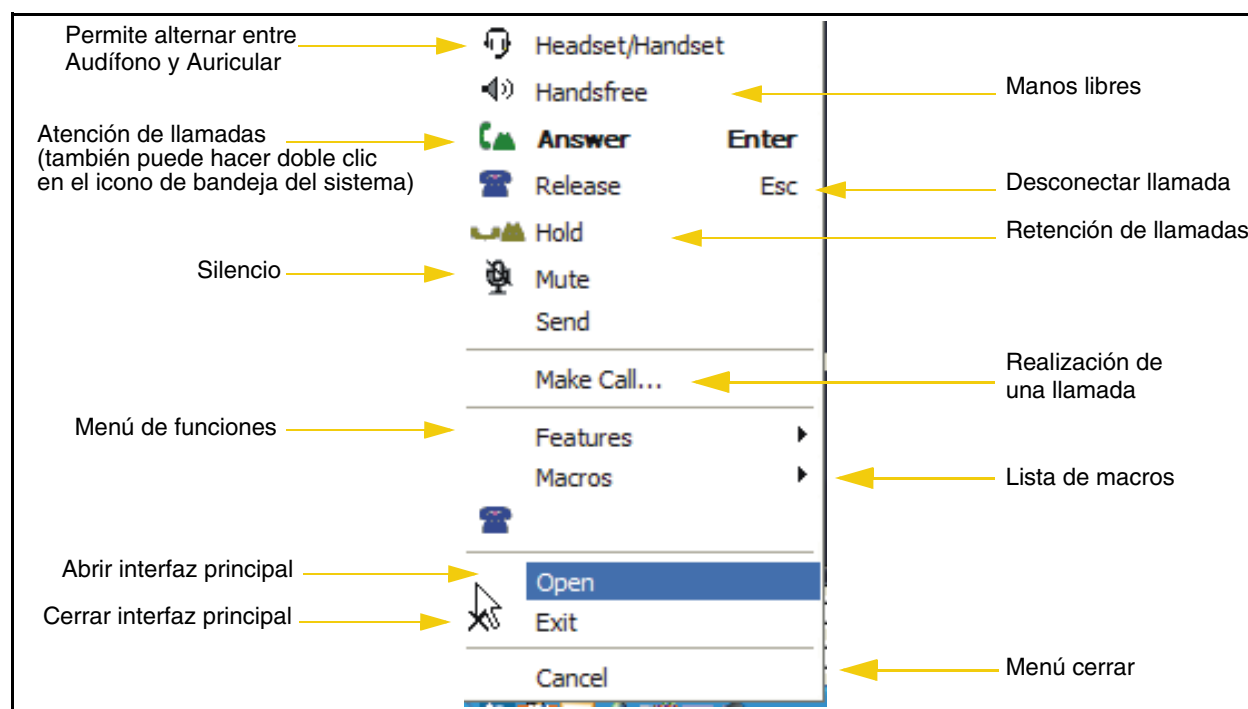
Cuando una de las personas finaliza la llamada, aparece en la pantalla Llamada desconectada. Esta ventana emergente aparece si el Softphone IP 2050 de Avaya se minimiza o permanece operativo en la bandeja del sistema.

Figura 4 Notificación emergente de llamada desconectada en el escritorio



Interfaz de la bandeja del sistema

Varias de las funciones del Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya están disponibles desde la Interfaz de la bandeja del sistema. Esta interfaz le permite hacer funcionar el Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya sin interrumpir su flujo de trabajo. Por ejemplo, puede responder a una llamada entrante desde la bandeja del sistema sin iniciar la Interfaz del usuario principal.

Figura 5 Interfaz de la bandeja del sistema

A través de los menús flotantes puede acceder fácilmente al directorio, la bandeja de entrada y los servicios.

Interfaz del directorio local

La interfaz del directorio del Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya le permite al usuario mantener un directorio personal para realizar llamadas. El directorio puede almacenarlo con el mismo Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya (de forma predeterminada, en un archivo local llamado Directory.mdb) o vincularlo a directorios externos. Se admiten enlaces a tipos de directorios como LDAP, Outlook, Libreta de direcciones de Windows (WAB) y ACT!.

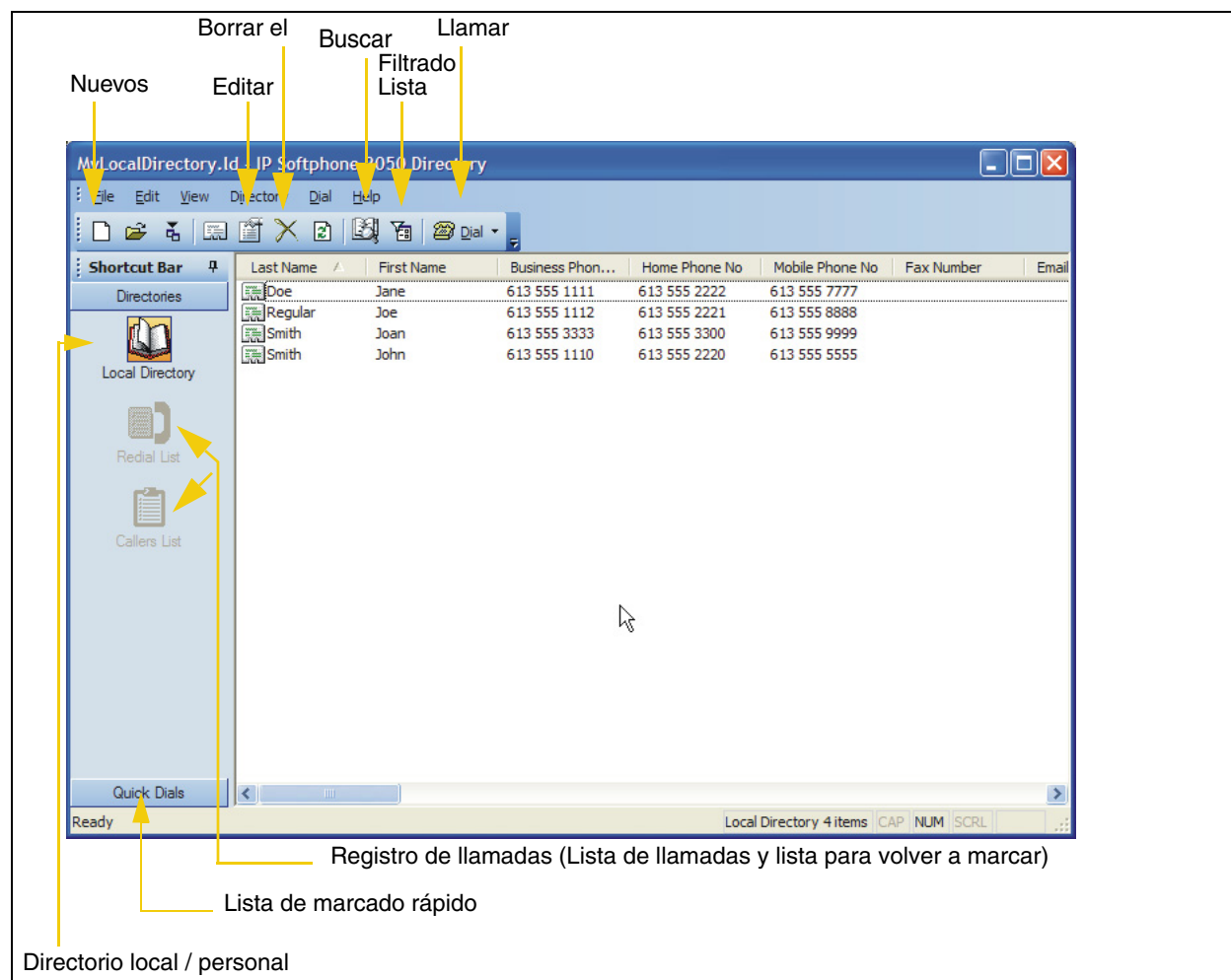
Los usuarios pueden crear, modificar y borrar entradas en el directorio local y pueden copiar las entradas desde directorios externos, la lista para volver a marcar y la lista de llamadas en el directorio local (seleccione una entrada, haga clic con el botón derecho y seleccione “Agregar al directorio local ...”).

Las listas de directorios pueden filtrarse de formas simples o complejas para mostrar, por ejemplo, personas cuyo apellidos comiencen con la letra “B” y que trabajan para “Avaya”.

También se pueden visualizar diez elementos de la lista de marcado rápido, lista de llamadas y de la lista para volver a marcar desde la Interfaz del usuario principal y desde la Interfaz de la bandeja del sistema.

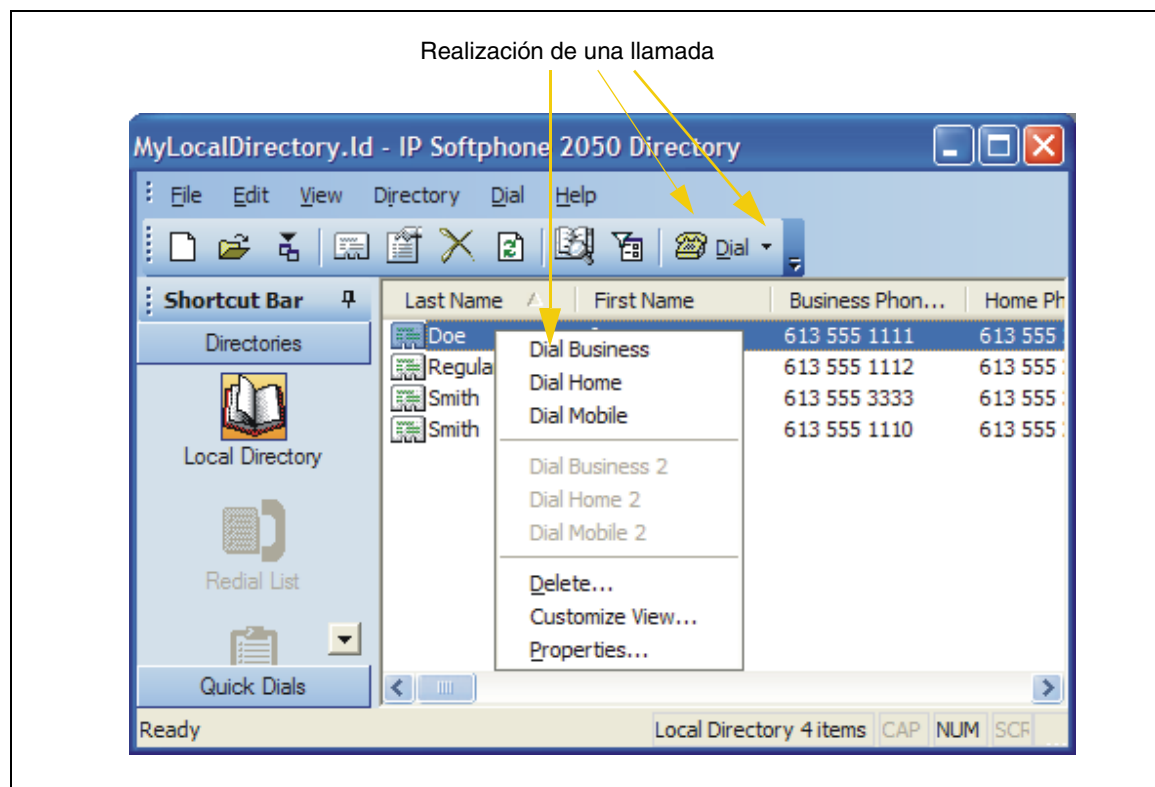
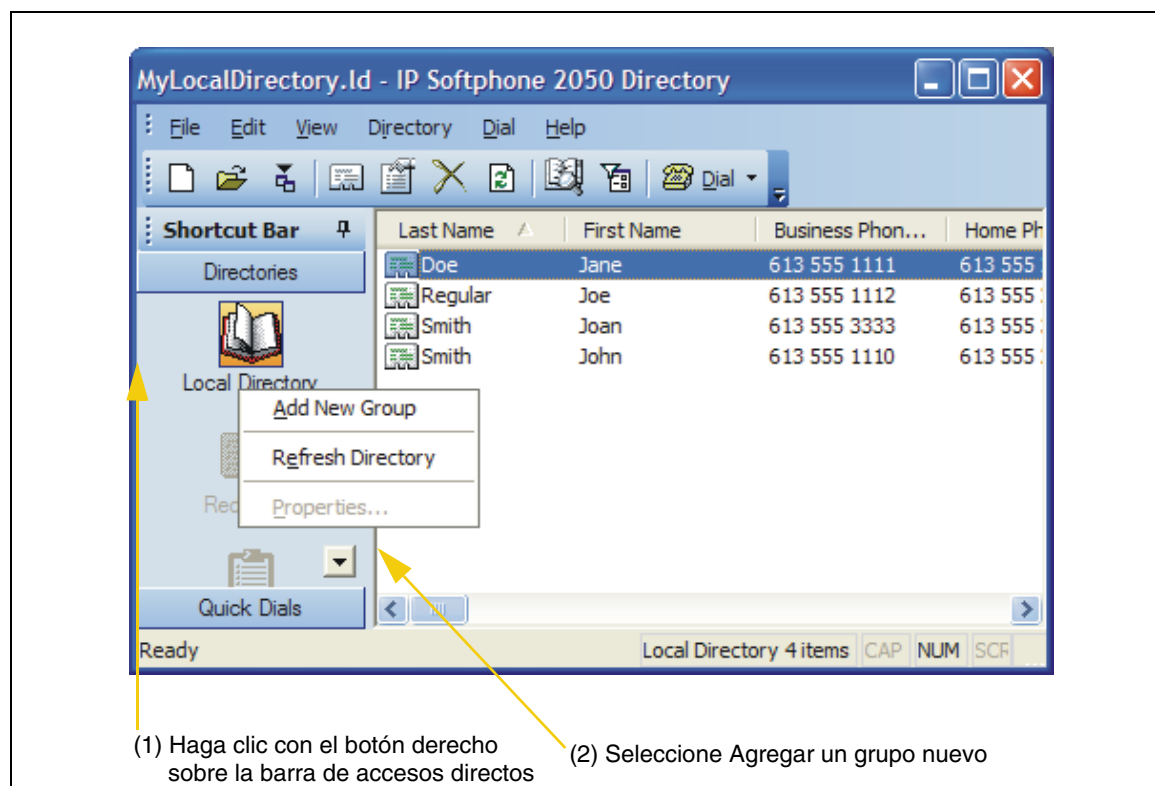
La lista de Marcado rápido es un acceso directo a las entradas almacenadas en algún otro lugar (en el directorio local o en un directorio externo). La lista de llamadas y la lista para volver a marcar se almacenan como listas dentro del archivo de almacenamiento del directorio del Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya. Algunos servidores de comunicaciones no brindan identificación de llamadas para el Teléfono IP Softphone 2050 de Avaya.

Figura 6 Interfaz del directorio



Se pueden realizar llamadas al seleccionar una entrada de contacto y luego:

- haga doble clic y seleccione a qué números de contacto llamar.
- o bien,
- oprima la función de llamada en la parte superior de la ventana del directorio.

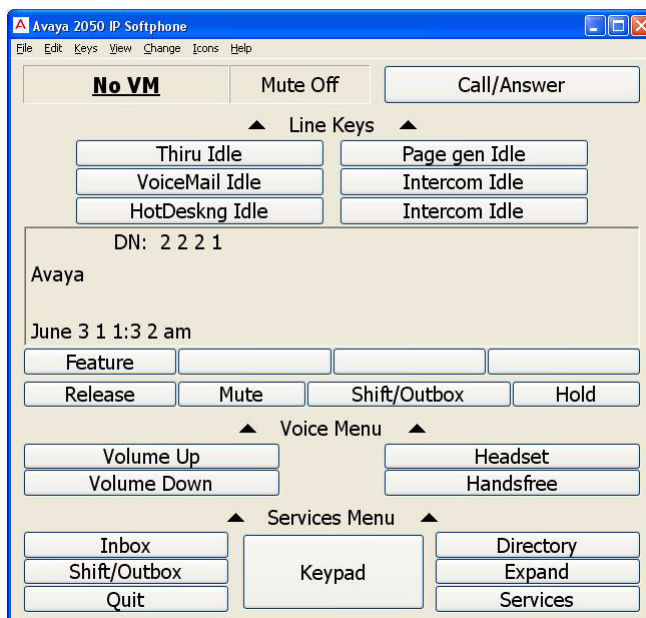
Figura 7 Interfaz del directorio – realizar una llamada**Figura 8** Interfaz del directorio – agregar grupos nuevos

Interfaz de accesibilidad mejorada

La interfaz de accesibilidad mejorada brinda la información agrupada en 5 secciones importantes. Tres de estas secciones, Teclas de línea, Menú de voz y Menú de servicios pueden expandirse o contraerse según la necesidad de mostrar información y funciones adicionales. Además, se puede personalizar el tamaño, el estilo y el color de la fuente de la interfaz.

A continuación se brinda una descripción detallada de cada elemento de la interfaz.

Figura 9 Interfaz de accesibilidad mejorada



La siguiente tabla describe los elementos de la Interfaz de accesibilidad mejorada

Tabla 8 Elementos de la Interfaz de accesibilidad mejorada

Elemento	Descripción
Indicadores	Incluye dos elementos de interfaz del usuario. Mensajes indica si tiene un mensaje en el buzón de voz. Los valores son Sin MV o MENSAJE DE VOZ. Silencio indica si la llamada en curso está silenciada. Los valores son Silencio encendido y Silencio apagado.
Teclas de línea	Incluye 6 botones donde puede programar líneas y funciones. Se puede programar un botón individual como una tecla de línea o una tecla de función (dependiendo de las restricciones del servidor). El grupo de las teclas de línea está expandido en forma predeterminada. Puede contraerlo mediante un clic en el nombre del grupo de teclas de línea. Una tecla de línea representa un número de directorio, una indicación de línea o una línea externa dedicada. Al oprimir una tecla de línea se dará tono de llamada. Entonces puede realizar una llamada o responder una llamada entrante. Un número de directorio, algunas veces llamado línea principal, es un sistema de tecla de línea amplio e identificado de modo único. Al marcar su número de directorio, el servidor encamina las llamadas al número de directorio en el equipo. Esta es la variante más simple de una tecla de línea y es muy similar en concepto a un número telefónico residencial. Todos los equipos activados poseen un número de directorio asociado. Un indicador de línea es una función del servidor que les permite a los usuarios tener indicadores virtuales de los otros números del directorio. Por ejemplo, los compañeros de trabajo a los que se les ha dado indicadores de línea de su número de directorio pueden tomar las llamadas si usted no se encuentra disponible.
Pantalla	Brinda la información de sistema, incluso contenidos de pantallas actuales, compuesta de hasta cuatro líneas de texto que contienen la información CLID de las llamadas entrantes, si está disponible. Si utiliza una aplicación de directorio esta área puede presentar una lista de llamadas o entradas de directorio en las funciones de la aplicación.

Tabla 8 Elementos de la Interfaz de accesibilidad mejorada

Elemento	Descripción
Menú de voz	Incluye 4 botones para el procesamiento de llamadas. Subir volumen y Bajar volumen cambia el nivel de volumen de la ruta de voz durante la llamada y el nivel del volumen del tono de timbre durante la llamada entrante. Los botones de Audífono y Manos libres realizan o responde llamadas utilizando las rutas de audio apropiadas. El menú de Voz se expande en la pantalla en forma predeterminada. Puede contraerlo mediante un clic en el nombre del grupo del menú Voz.
Servicios, menú	Incluye 7 botones que brindan las funciones del servidor de llamada: Mensaje/Bandeja de entrada: proporciona acceso a la aplicación de correo de voz para escuchar los mensajes. Mayús/Bandeja de salida: brinda acceso a la aplicación de correo de voz para crear un mensaje saliente o alternar entre las páginas de teclas de línea. Salir: permite salir del menú de pantalla actual, si uno está activo. Directorio: brinda acceso a la aplicación del directorio de la red. Expandir: proporciona acceso a las aplicaciones del servidor GXAS. Servicios: selecciona una función. Las funciones específicas dependen de cómo el administrador del servidor de llamadas haya configurado el equipo. Los ejemplos de funciones que pueden dejarse disponibles aquí incluyen: Escritorio rápido, No interrumpir, Página, Estacionamiento de llamada, Atención de llamada dirigida, Grupo de atención de llamada, Comunicación directa, Marcado rápido, Enviar mensaje, Enlace, Repetición de llamada, Comunicación directa negada, Desvío de llamada, Conferencia, Transferencia, Música de fondo, Repetir el último número. Las mismas funciones pueden activarse desde el menú de Funciones de>teclas. El botón del teclado muestra el nuevo dialogo con las teclas de dígitos. El menú de servicios está expandido en forma predeterminada. Puede contraerlo mediante un clic en el nombre del grupo del menú Servicios.

Puede navegar la Interfaz de accesibilidad mejorada con clics del mouse o mediante el uso de los siguientes códigos de acceso del teclado:

- **Tecla Tab**: mover al campo siguiente
- **Teclas Mayús + Tab**: mover al campo anterior
- **Barra espaciadora**: ejecuta la operación en la ubicación actual del cursor, si está disponible. Por ejemplo, si la ubicación actual del cursor es sobre una tecla de línea o una tecla programable, se ejecuta esa función. Si la ubicación actual del cursor es sobre una línea de pantalla o el campo de hora o fecha, no se ejecuta nada.
- **Flecha arriba**: en el menú del servidor de llamadas, el cursor se mueve hacia arriba a la selección previa.
- **Flecha abajo**: en el menú del servidor de llamadas, el cursor se mueve hacia abajo a la selección siguiente.

Opciones adicionales de configuración

Las siguientes opciones pueden configurarse según sus necesidades o preferencias.

- **Función numérica/alfabética**: puede elegir si el carácter numérico o alfabético se muestra en el teclado al seleccionar **Editar > Modo de entrada**. Observe que los usuarios de Dragon pueden dictar el número sin el teclado, siempre y cuando haya tono de marcado.
- **Fuente**: puede cambiar el tipo, tamaño, estilo y color de fuente los elementos de la interfaz y la fuente de enfoque para satisfacer las necesidades individuales mediante la selección de **Cambiar > Cambiar fuente**.
- **Color**: puede cambiar el color de los indicadores (por ejemplo los indicadores de Silencio encendido o Mensaje de voz) mediante la selección de **Cambiar > Cambiar color**.
- **Estilo**: puede cambiar el estilo de la Interfaz de accesibilidad mejorada para satisfacer las necesidades visuales o preferencias mediante la selección de **Cambiar > Cambiar estilo**.
- **Iconos**: puede elegir la visualización de la Interfaz de accesibilidad mejorada con texto e iconos, sólo iconos o texto mediante la selección de la opción correspondiente en el menú **Iconos**.

Estado de llamada en curso en el título de la ventana

El título de la ventana de la interfaz de accesibilidad indica el estado actual de la llamada. Verá “Llamada entrante” mientras suena la llamada entrante, “En llamada” durante una llamada en curso y “En retención” cuando tenga una llamada retenida.

Si su Softphone IP 2050 está en segundo plano, puede verificar rápidamente el estado de la llamada desde la barra de tareas de Windows. Los usuarios de JAWS simplemente pueden pulsar una tecla de JAWS para leer el título de la ventana y visualizar el estado.

La función se implementó sólo para el modo de Accesibilidad.

Limitaciones

Las siguientes limitaciones se aplican al Softphone IP 2050, versión 4.0 de Windows.

- La interfaz de Graphical External Application Server (GXAS) (agregada en la versión 3.1) no cumple con la función de accesibilidad;
- El modo de accesibilidad no admite KEM.

Interfaz del módulo de ampliación de software

El Softphone IP 2050 de Avaya proporciona un módulo de ampliación de software para admitir botones de funciones adicionales o marcado automático. El módulo de ampliación del Softphone IP 2050 de Avaya emula el módulo de ampliación de teclas del teléfono IP de escritorio 2004 de Avaya con 54 teclas configurables por el usuario.



Nota: Las llamadas que llegan a las teclas del módulo de ampliación de software no admiten los mensajes emergentes de llamada entrante o desconexión de llamada.

Los usuarios pueden configurar los botones del módulo de ampliación utilizando las características habituales de programación de botones a través de la interfaz. Los administradores pueden utilizar los botones del módulo de ampliación o Business Element Manager (Telefonía > Teléfonos > Equipos activados > Facultades y Preferencias > ficha Programación de teclas de PPR/KIM). Para monitorear líneas, los administradores pueden configurar el módulo de ampliación de software como Asignación PPR en Business Element Manager bajo Telefonía > Configuración global > Asignación PPR.

Para mostrar el módulo de ampliación de software, haga clic en el logotipo de Avaya y navegue hasta Ver > Módulo de ampliación.

Se carga el módulo de ampliación de software y muestra las funciones y características de los botones como programadas. Utilice la barra de desplazamiento a la derecha de la ventana del módulo de ampliación para ver y localizar todos los botones.

Figura 10 Navegación del módulo de ampliación del Softphone IP 2050 de Avaya

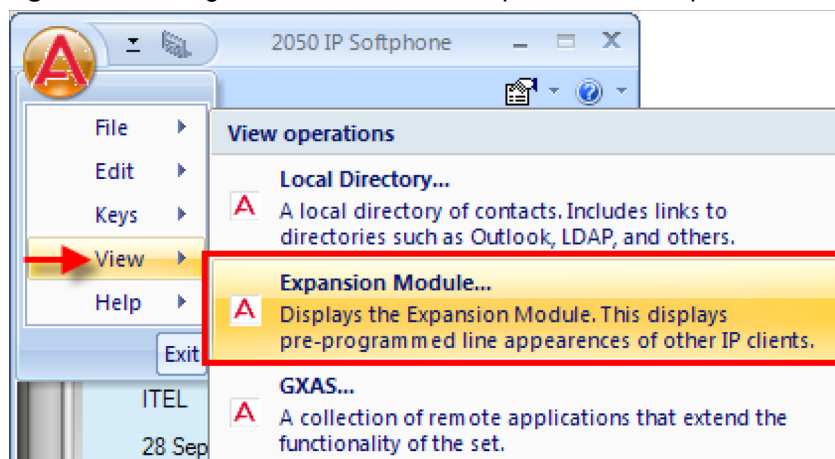


Figura 11 Softphone IP 2050 de Avaya con módulo de ampliación

